

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, El Paso, Pueblo, Rock Springs

NO. 187

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, DECEMBER 15, 1977

LETO LXXIX. — Vol. LXXIX

V letalski nesreči v Indijani 30 mrtvih

Letalo s košarkarskim moštvom univerze v Evansvillu je takoj po vzletu v dežju in megli treščilo na zemljo in eksplodiralo.

EVANSVILLE, Ind. — Najeto letalo DC-3 se je v torek zvečer dvignilo v megli in dežju, da bi poneslo košarkarsko moštvo tujakinja univerze, ki se je v zadnjem času postavilo s svojimi uspehi, na tekmo z moštvom Middle Tennessee State University v Murfreesboro.

Pilot je vzletel s steze, ki je usmerjena proti jugu. Takoj, ko se je dvignil s tal, je krenil proti levi. Tam je nekako eno miljo od letališča 300 do 400 čevljev visok grič. Letalo je izgubilo v megli, minuto in pol kasneje so uhitili motorji in letalo je eksplodiralo.

Po poročilu policije je od 31 oseb v letalu ostala živa samo ena. V letalu je bilo 26 potnikov ter 5 članov posadke.

Brzezinski o novi vlogi za Ženevo

Konferenca o Srednjem vzhodu v Ženevi je stopila v ozadje, ko se Egipt in Izrael pogajata v Kairu.

WASHINGTON, D.C. — Predsednikov glavni svetovalec za vprašanja narodne varnosti Zbigniew Brzezinski je dejal, da dobiva konferenca v Ženevi novo vlogo. Dosele so skušali konferenco v Ženevi obnoviti še pred korcem leta in na njej iskati sporazum med Arabci in Izraelci ob sodelovanju ZDA in ZSSR. Sedaj izgleda, da bo glavno delo opravljeno v Kairu in bodo tam doseženi dogovori dobili v Ženevi le uradno slovesno potrditev.

"Naš smoter ni Ženeva, nas smoter je dosega miru, Ženeva je pri tem le sredstvo," je dejal Brzezinski in nadaljeval: "Če to sredstvo služi cilju, ga bomo uporabili. Če moremo do cilja z našimi koraki, bomo to napravili. Končno bo potreben način za potrditve dogovorov, za končanje sporazumov, če bodo ti doseženi izven Ženeve. Za to lahko služi Ženeva."

V Washingtonu upajo, da bodo razgovori v Kairu uspešni, da bo tam mogoče doseči vsaj načelne sporazume med Izraelom in Arabci. Podrobnosti sporazumov med Izraelom in ostalimi sosedmi naj bi uredile posebne komisije. Vse naj bi bilo končno in slovesno potrjeno v Ženevi, kjer bi bila poleg ZDA navzoča tudi ZSSR, ki bi naj na ta način sprejela tako dosežene sporazume.

Priporočite AMERIŠKO DOMOVINO svojemu slovenskemu sosedu in prijatelju!

Vremenski prerok

Pretežno oblačno z možnostjo delne razvedritve popoldne in jutri. Najvišja temperatura okoli 43 F (6 C). — Včeraj je padlo nad mestom in okolico okoli en palec in pol dežja, če bi bil to sneg, bi ga bilo okoli 20 palcev. Dež in kopnenje snega sta povzročila v nižje ležečih predelih večje poplave.

NOVI GROBOVI

Gertrude Gole
V Slovenskem domu za ostarele na Neff Road je umrla 86 let stara Gertrude Gole, roj. Okorn v Velikih Lipljenih pri Grosuplju, od koder je prišla v ZDA leta 1911 in je živela v Pennsilvaniji, predno se je naselila v Clevelandu. Pokojna je bila med prvimi stanovalci Slovenskega starostnega doma, kamor je bila sprejeta leta 1968, dotlej pa je živela na 722 E. 160 St. Bila je vdova po leta 1959 umrlem možu Adolfu, mati Mary Benarick (Forest City, Pa.), Michaela, Edmonda, Josepha in Franka Suponcie, Dorothy Bugonowicz in Therese Laforet, stara in prastara mati. Bila je članica Marijine legije pri Mariji Vnebovzeti. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v petek, ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na Kalvarijo.

Josephine C. Arbeznik
Pretekli ponedeljek je umrla v Mentor Way Villa negovališču Josephine C. Arbeznik, roj. Turk, vdova po pok. Anthonyju, mati Leona Arbeznika in Mrs. Emil (Eileen) Gustin, 8-krat stara mati in 4-krat prastara mati, sestra Rose Skebe, Alice Hribar, pok. Franka in pok. Josepha Turk ter pok. Julie Perme. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. danes dopoldne s sv. mašo v cerkvi sv. Jeroma ob 10., nato na Kalvarijo.

Joseph Smiciklas Sr.
Po enem letu bolezni je umrl včeraj na svojem domu v Euclidu Joseph Smiciklas, rojen v Sosici na Hrvaškem, od koder je prišel v ZDA leta 1905, živel 11 let v Chicagu, pa se nato preselil stalno v Cleveland, mož Anne, roj. Perencevich, oče Josepha F. Jr., msgr. Nicholasa X., župnika pri Sv. Piju X v South Hills, Pa., tast Angele, 4-krat stari oče, brat pok. Thomasa, pok. Johna in pok. Nicholasa, do leta 1958, ko je stopil v pokoj, zaposlen pri New York Central RR., član HBZ št. 859. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v soboto ob 9.15, v cerkev sv. Nikole ob 10., nato na Kalvarijo. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin cerkvi sv. Pija X. v Pittsburghu, Pa., ali pa Mahdi ju Caravan No. 142 Order of Alhambra Fund v pomoč zaostanim otrokom.

Severna Koreja krepi svoje oborožene sile

ZDA kljub temu ne bodo spremenile svojega načrta o umiku svoje pehote iz Južne Koreje tekom prihodnjih petih let.

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je obvestilo Kongres, da je Severna Koreja okrepila svoje oborožene sile in sposobnosti za napad na Južno Korejo v prihodnjih petih letih.

ZDA bodo poskrbele za okrepitev in modernizacijo južnokorejskih oboroženih sil, da bodo kos severnokorejskim, poleg tega bodo ohranile v Južni Koreji svoje letalske in mornariške sile tudi po umiku svoje pehote.

ZDA imajo v Južni Koreji sedaj poleg letalskih in pomorskih sil tudi okoli 35.000 mož pehote.

Načelnik narodnega odbora demokratske stranke je odstopil

WASHINGTON, D.C. — Načelnik narodnega odbora demokratske stranke Kenneth M. Curtis je pretekli teden odstopil, ker da je ta služba v času, ko je v Beli hiši demokrat "zelo kilava". Zanimal je, da bi imel njegov odstop kako zvezo z nejevoljo nanj v Beli hiši.

Curtis je zatrjeval, da se je trдил "skoraj eno leto in prišel do zaključka, da bi svoje življenje raje raje kako drugače uporabil".

Narodni odbor demokratske stranke ima še vedno 2,5 milijona dolga in zelo malo možnosti za kako temeljito reorganizacijo. Glava demokratske stranke je dejansko predsednik ZDA v Beli hiši, glavni strankin načelnik je od moža v Beli hiši, kar zadeva vodstvo stranke, bistveno odvisen. K. Curtis je novinarjem ob objavi svojega odstopa govoril ljubeznivo o predsedniku Carterju in njegovih ožjih sodelavcih v Beli hiši. Povedal je, da je pristal na predsedniško letna za darove v pokojnikov spomin cerkvi sv. Pija X. v Pittsburghu, Pa., ali pa Mahdi ju Caravan No. 142 Order of Alhambra Fund v pomoč zaostanim otrokom.

Poizvedovalni kotiček

Mati Stanka Derencina, katerega zadnji znani naslov je bil Eox 201, Sarnia, Ontario, Canada, prosi tistega, ki bi vedel zanj, da to sporoči na sledeči naslov: Tončka Petrič, RR 3, Wainfleet, Ont. Canada LOS IVO. Stanko se zaskrbljeni materi ni oglasil še sedem let.

V Evropi znižujejo dobo za upokojitve

Ko v ZDA skušajo dobo za upokojitve podaljšati, jo v Evropi znižujejo.

PARIZ, Fr. — V Evropi je že skoraj 100 let v veljavi kot starostna doba za pokoj 65 let. Upeljal jo je nemški kancler Bismarck, postopno pa so jo prevzele tudi druge države. Od tedaj se je življenjska doba na splošno podaljšala, toda nihče v Evropi ne misli na podaljšanje dobe za upokojitve. Splošno teženje v vseh državah je k znižanju delovne dobe in starosti za upravičnost do pokojnine.

Francija je letos uzakonila pravico do vstopa v pokoj pri dopoljenih 60 letih. V Italiji je ta starostna doba za moške že v veljavi in jo skušajo sedaj znižati na 55 let. V Zahodni Nemčiji, Nizozemski, Španiji in skandinavskih državah je zakonita starost za upokojitve še vedno 65 let, toda stremljenje za znižanje te je vidno povsod in se krepi.

V ZDA je Kongres letos razpravljal o tem, da bi prepovedali obvezno upokojitve pri 65 letih, ki je v navadi v večini ustanov in podjetij.

Črna rodezijska vodnika odklonila povabilo v London

MAPUTO, Moz. — Vodnika kodezijske patriotske fronte Robert Mugabe in Joshua Nkomo sta odklonila vabilo na razgovore o Rodeziji v Londonu, kamor jih je povabil britanski zunanji minister David Owen v zvezi z načrtom o prenosu vlade iz rok bele manjšine v roke črne večine.

Mugabe in Nkomo sta vodnika črnske gverile, prvi z oporiščem v Mozambiku, drugi z oporiščem v Zambiji. Oba sta se izjavila proti pogajanjem za nadaljevanje gverilske vojne "do zmage".

IZRAELSKI VODNIK SE SESTANE S CARTERJEM

Ko so v Kairu v teku razgovori med zastopniki Egipta, Izraela in ZDA ob udeležbi opazovalcev Zaruženih narodov ter ob nezasedenih prostorih za Sirijo, Jordanijo, Libanon in palestinske Arabce, je na poti v Washington predsednik izraelske vlade Menahem Begin, da se pogovori s predsednikom ZDA Carterjem o položaju v pogajanjih Izraela z Arabci.

WASHINGTON, D.C. — Pretekli torek so nepričakovano objavili, da bo prišel danes na osebno željo v Washington predsednik izraelske vlade Menahem Begin, da se jutri sestane s predsednikom ZDA Jamesom Carterjem. Izraelec je bil zadnjič v Beli hiši v preteklem juliju in njegov skorajšnji nov obisk ni bil predviden. Zanj je zaprosil baje v razgovoru z državnim tajnikom C. R. Vancejem koncem preteklega tedna, ko je ta prišel v Jeruzalem na razgovore z vodniki Izraela.

Splošen pregled pogajanj

V uradnih krogih sodijo, da Begin ne prinaša nobenega posebnega predloga ali načrta za sporazum z Arabci, ampak da se hoče s predsednikom ZDA bolj pogovoriti o celotnem stanju pogajanj in o možnostih, ki bi naj vodile k sporazumu med Izraelom in Arabci ali vsaj med Izraelom in Egiptom. Gre za nadaljevanje poti, ki jo je ubral egipski predsednik Sadat s svojim obiskom v Jeruzalemu pretekli mesec.

V luči Sadatovega napora je Izrael prisiljen preoceni svoja stališča, če mu je dejansko za pomiritev z Arabci in za mirno vključitev v življenje Srednjega vzhoda, nujno in koristno za Izrael in Arabce, pa tudi za ves svet, ki mu je za ohranitev in utrditev svetovnega mira. Izraelski zunanji minister Moshe Dayan je to sam izjavil, ko je razkril, da je Izrael voljan vrniti del zahodnega brega Jordana, ki je do leta 1967 pripadal Jordaniji, Arabcem.

Carter za vrnitev zasedenega ozemlja in za ustanovitve "domovine" Palestine

Predsednik Carter je v preteklih mesecih ponovno povedal, da smatra za doseg miru na Srednjem vzhodu nujno, da se Izrael umakne z večine arabskega ozemlja, ki ga je zasedel

Iz Clevelanda in okolice

Božičnica
DSPB Cleveland priredi to nedeljo ob štirih popoldne svojo vsakletno božičnico v svetovidskem avditoriju, z lepim božičnim sporedom: blagoslovom jaslic, branjem božičnega evangelija, prepevanjem slovenskih božičnih pesmi in duhovno mislijo. Po sporedu prigrizek in prijateljsko božičevanje. Vstopnine ni, sprejemali pa se bodo prostovoljni prispevki. Vsi vabljeni!

Druga obletnica
V soboto ob 8.15 bo v cerkvi sv. Vida zadušnica za pokojnega Maxa Želodec ob drugi obletnici njegove smrti.

Odbor za 1978
Društvo Novi dom št. 7 ADZ ima za leto 1978 sledeči odbor: Predsednik Anton Svigelj, podpredsednik Janez Znidarič, tajnik in blagajnik Franc Kovatič, 1072 E. 74 St. Cleveland, O. 44103, telefona 431-7472, zapisničarka Jennie Lovko, nadzorniki: Joseph Gabrič, Mary Živođer, Gabriel Mazi. Seje so vsako prvo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldne v starem poslopju Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Avenue. Društvo nudi članom življenjsko in bolniško zavarovanje, pa tudi vse ostale ugodnosti organizacije ADZ.

Božičnica
Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ ima to soboto, 17. decembra ob pol treh popoldne svojo božičnico v društveni sobi svetovidskega avditorija. Vse članstvo vabljeno!

Druga obletnica
Jutri, v petek, ob pol sedmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida zadušnica za pokojnega Petra Jelar ob sedmi obletnici njegove smrti.

Pevska vaja
Slovenski mladinski pevski zbor ima jutri zvečer ob 6. vajo v pevski sobi pod cerkvijo Marije Vnebovzete. V soboto, 17. decembra, bodo nastopili v Euclid Square Mall trgovskem središču.

Cleveland dobil novega policijskega načelnika
Župan Dennis J. Kucinich je imenoval za novega policijskega načelnika dosedanega šerifa okraja San Francisco v Kaliforniji 40 let starega Richarda D. Hongisto.

Domači krofi
V soboto dopoldne po 10. uri bodo v farni dvorani pri Sv. Vidu napradaj domači krofi.

Volni policiji
Ker pogajanja za novo kolektivno delovno pogodbo med mestno upravo in predstavniki policajev ne potekajo po želji in zamisli policajev, se jih je sinoči večje število prijavilo kot bolnih in so ostali doma. Za danes je napovedano, da bo to storila nova skupina. Župan D. Kucinich je izjavil, da bodo vsi policaji, ki bodo izostali iz službe, najprej kaznovani s 5-dnevnim odstranitvijo iz službe brez plače, če bodo pa izostali ponovno, bo kazen višja in končno ni izključen njihov odpust.

Letna seja
Društvo Ribnica št. 12 ADZ ima prihodnjo nedeljo, 18. decembra letno sejo, na katero je vse članstvo prijazno vabljeno. Seja bo v SND na St. Clair Avenue, staro poslopje, ob 9.30 dopoldne.

SEDANJI KONGRES JE PRESENETL BELO HIŠO IN JAVNOST

WASHINGTON, D.C. — Sedanj, 95. Kongres je s svojim delom doselej presenetil vse, politične opazovalce, Belo hišo in splošno javnost. Močni demokratski večini v obeh zbornicah sta se izkazali zelo konservativnejši, kot je izgledalo v začetku leta.

Kongres je bil na splošno veliko neodvisnejši, kot so pričakovali v začetku leta, ko je bil prvič po osmih letih demokrat zopet v Beli hiši. Demokratska večina in demokratski predsednik ZDA naj bi sodelovala in izvedla program, ki ga je stranka ob sodelovanju predsedniškega kandidata Carterja izdelala za volitve leta 1976.

Predsednik je izdelal vrsto predlogov v smislu odobrenega programa in jih poslal Kongresu, toda le malo je bi-

lo uzakonjenih in še ti v močeno spremenjeni obliki. Glavni predlog o rabi energetskih virov, ki bi naj omejil vezanost ZDA na uvoz olja, je kljub vsem naporom predsednika Carterja obtičal in bo uzakonjen šele v novem letu. Predsednik je odložil pretekli mesec svojo potovanja v tujino na pomembne razgovore z vodniki držav na štirih zemljinah, da bi mogel storiti več za uzakonitev energetskega programa, ki ga je postavil na prvo mesto vseh svojih zakonskih predlogov.

Kongres je le malo upošteval predsednika in njegove pozive, odločil se je po svoji glavi, pri tem pa ni čisto pozabil prishluniti željam in pozivom vvlivcev. Demokratski kongresniki, ki so bili izvo-

ljeni leta 1976 v volivnih okrajih, katere so preje zastopali v Kongresu republikanci, so glasovali v Predstavniki domu veliko bolj konservativno, kot je bilo pričakovati. Prišli so do spoznanja, da bodo imele boljše izgleda za ponovno izvolitev, če poslušajo volivce, kot pa če poslušajo Belo hišo ali strankine vodnike v Kongresu.

Ker se je razpoloženje javnosti premaknilo v konservativno smer, je Kongres tej sledil gledajoč z enim očesom že na volitve prihodnjega jesen.

Obsežni programi za javna dela, ki bi naj ustvarili sto tisoče novih delovnih mest, so obtičali, predsednik sam je opustil predlog za večje znižanje zveznega dohodninskega davka in "davčno povračilo" preteklo pomlad, ko se

je izkazalo, da gospodarstvo tudi brez takih pobud uspešno raste. Običala je reorganizacija javnega podpiranja potrebnih z izjemo progresivnih živilskih znamk. Predsednik ni niti predložil splošnega javnega zdravstvenega zavarovanja. Predsednikov predlog za dopolnilno zakona o Social Security je bil le delno upoštevan, Kongres je izdelal načrt za ozdravljenje tega sistema mimo in celo proti predsednikovim zamislim.

Predsednik je dobil medtem pravico do reorganizacije vlade in javne uprave, Kongres je odobril njegov predlog za ustanovitev posebnega energetskega tajništva, uzakonil čistočo zraka in vode ter obnovu površin po kapalnju premoaga na površini.

AMERIŠKA DOMOVINA

1117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months

Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 187 Thursday, Dec. 15, 1977

Zaradi Titove povezanosti s Sovjetsko zvezo smo izgubili del Primorske

I.

Dokumenti prihajajo na dan in z njimi marsikako odkritje razmer koncem druge svetovne vojne in domače revolucije. Tako je svoj čas Dedijer izdal Stalinovo pismo, v katerem je ta že l. 1945 obljubil predsedniku Avstrijske dežave, da bo varoval avstrijske meje iz leta 1938. Torej se koroško vprašanje rešil Stalin v avstrijskem smislu, preden so se končala mirovna pogajanja, v katerih se je SZ tako vehementno zavzemala za jugoslovansko rešitev slovenske Koroške. Vse je bilo že po končani zadevi pesek v oči.

Tako prihajajo zdaj na dan pisma, ki jih je pisal Churchill proti koncu leta 1944 in začetkom 1945, v katerem govori o Titu in o pojemanju svojih simpatij do njega zaradi povezanosti s komunizmom, kar ga je vodilo do tega, da je v vprašanju Primorske zavzel — italijansko stališče se pred aprilom 1945.

Te dokumente je našel S. R. Vlahović in se nato obrnil na Public Record Office v Londonu za dovoljenje, da jih sme objaviti. Dokumente je tiskal v srbskem prevodu v Muenchenski Iskri, dobro urejevanem Ijotičevskem glasilu, ki se odlikuje po mnogih dokumentarnih člankih iz medvojnih let.

Tako je v dozdaj "zaupnih dokumentih britanske vlade" ohranjena v dosjeju "Premier Churchill — o Titu" tudi naslednja korespondenca, ki jo navajamo prosto ob objavi v Iskri 1. julija 1977.

Dokument pod št. FO 371-48906-01385: vrhovni poveljnik sredozemskega bojišča gen. M. Wilson je dne 11. nov. 1944 protestiral pri Titu, ker je kljub objubi Churchillu, da bo spoštoval in se držal mednarodnih predpisov v vsakovanju, dopustil, da so njegove partizanske čete 31. okt. in 1. nov. 1944 postrelile pri Grahovu (n. o. v Črni gori) preko 200 nemških vojnih ujetnikov. Tita poziva, naj stori vse, da se kaj takega ne bo ponovilo, ker taka dejanja lahko spravijo v nevarnost življenja tisočev britanskih in ameriških vojnih ujetnikov.

W. Churchill je nato 20. nov. 1944 odgovoril "strogo zaupno" generalu Wilsonu:

"Moje zaupanje v Tita je bilo omajano v času njegove srečanja z njim v Napoliju, uničeno pa z njegovim begom z Visa in zaradi okoliščin, v katerih se je beg izvršil. Mi smo se sporazumeli z Rusi, da bomo vodili skupno politiko do Tita in Jugoslavije na temelju 50:50 (n. o. v Moskvi oktobra 1944). V tem ni ničesar, kar bi preprečevalo izrčanje lahkih britanskih sil v Jugoslaviji, kar vi omenjate. Vašo splošno akcijo o izkrcavanju popolnoma odobravamo. — Dr. Šubašić je vse pomeni predal Titu in on je sedaj na poti v Moskvo. Jaz sem Šubašiću sporočil, da je boljše, da se čimprej vrne na Angleško in se javi kralju Petru in jugoslovanski vladi. Mi v sedanjih okoliščinah Tita ne priznavamo v nobeni drugi obliki kakor vodnika gverile, ki jo je treba podpirati z vsemi razpoložljivimi sredstvi."

W. Churchill je marca 1945 pisal zaupno pismo znanemu ministru Anthonyju Edenu:

"Čutili, da moramo biti od tega trenutka naklonjeni Italiji, da pomagamo Italiji proti Titu. Tita je treba pustiti samega v planinah, da se kuha v balkanski omaki, ki je grenka. Dejstvo, da smo naklonjeni Italiji in njeni zahtevi na vrhu samega Jadrana (n. o.: Trst in Julijska krajina), nam nudi možnost vplivati na notranjo italijansko politiko proti komunistom in divjakom, kar bo pomagalo vzpostaviti italijanske države. Jaz sem izgubil svoje navdušenje za Jugoslavijo, katere državna ureditev mora biti osnovana na dogovoru Tito-Šubašić..." (Dokument št. Premier 3-513-6.)

V zaupnem pismu poslaniku Velike Britanije v Washingtonu Halifaxu pa Churchill omenja, kako je izgubil svoje zaupanje v Tita, nakar pravi:

"Edini način, kako razkosamo komunistično partijo Italije, je v Titovih (ozemeljskih) zahtevah. V našem interesu je, da preprečimo rusko poplavo Srednje in Zahodne Evrope, kolikor bolj je mogoče..."

Eden je bil vedno bolj prilagodljiv, kakor Churchill, tako tudi v tem primeru, ki ga je Iskra pričela 15. julija 1977. Pismo je dolgo, obsega devet točk odgovora na Churchillovo gornje pismo ter bomo podali samo nekaj stavkov v začetku:

(Konec jutri)

S. S.

BESEDA IZ NARODA

Simfonični koncert Ljubljanske filharmonije v Sheboyganu, Wis.

MANITOWOC, Wis. — Dne 17. oktobra tega leta je Ljubljanska filharmonija koncertirala v Sheboyganu in sicer v dvorani Urban Junior High School, ki ji pravijo tudi The North Side High School. Okolica te šole se še danes imenuje Laibach, kar je očitno ostanek ustne tradicije iz časov, ko so Slovenci iz Kranjske dežele v večjem številu tukaj stanovali in so jih poimenovali po glavnem mestu dežele, iz katere so prišli. Ze tukaj lahko omenim, da je akustika dvorane za koncerte te vrste dokaj nezadostna.

Orkester je štel 65 članov, zbor je dirigiral v Sheboyganu Anton Kolar, medtem ko ga je v nekaterih drugih mestih vodil Anton Nanut. Gospodje so nastopili v frakih in v belimi kravatami, gospe pa v dolgih črnih večernih oblačilih. Solist večera je bila znana virtuosinja na pianu Dubravka Tomšič, hčerka pokojnega profesorja mednarodnega prava na Ljubljanski univerzi dr. Tomšiča.

Program koncerta je obsegal Suito za orkester, ki jo je zložil pokojni Slavko Osterc (1895-1941), eden izmed modernih slovenskih skladateljev, dalje Frederica Chopina Concerto for Piano and Orchestra in E-Minor, Opus 11, v katerem je nastopila s klavirsko vlogo Dubravka Tomšič, po odmoru pa Antonina Dvoraka Simfonija No. 9 v E-minor, Opus 95, nazvano tudi "From the New World" (Iz novega sveta). Dvorak je to simfonijo zložil v New Yorku in je skušal uporabiti tudi Indijanske melodije ter Črnske duhovne pesmi (Negro Spirituals), vendar v kompoziciji kot taki o tem ni dosti sledov, vsaj ne po mojem mnenju. Dirigiranje koncerta in izvajanje je bila na višini, zbor je na vsak način prvostopenjski orkester, največji vtis so napravile violine ter vstopanje in izstopanje instrumentov in kolikor se jaz spominjam simfoničnih koncertov, ki smo jih poslušali v medvojni Ljubljani, bi po stilu in konceptu dirigiranja postavil dirigenta in orkester v bližino Valclava Talycha, kot je on dirigiral Ljubljansko simfonijo. Dejansko je takšno perfektnost vidolin tudi v ZD le redko mogoče videti.

Med poslušalci je prevladoval evropski svet, dosti je bilo šolske mladine. Dvorana, ki ima po načinu starih dvoran, dve galeriji z več vrstami sedežev, je bila dobro zasedena samo v parterju, na obeh galerijah je bilo večinsko prazno in za take koncerte tudi nista primerno mesto. Orkester je igral na odru in ne tako, kot smo jih bili navajeni videti v Ljubljanski Unionski dvorani, na podiju pred steno. O koncertu je napisal izredno pohvalno in navdušeno oceno Gerald Peters v listu Sheboygan Press že naslednji dan, to je 18. oktobra. Publika je nagradila orkester stoji v večkratnimi aplavzi in kot dodatke je dirigent dodal Leonarda Bernsteina Uverturo V Candido; Kolar je bil leta 1975 asistent tega skladatelja na glasbenem festivalu v Salzburgu, Dubravka Tomšič je pa študirala tudi pri Arturu Rubinovinu in v znameniti New Yorkski glasbeni šoli Juilliard. O njej in o dirigentu je program prinesel biografske podatke, zelo lep kratak oris, pa tudi o zgodovini Ljubljanske filharmonije, ki je bila ustanovljena leta 1701. Slovenci, ki koncerta niso slišali, so zamudili velik glasbeni užitek in tudi lepo priliko za ponos na našo slovensko glasbeno kulturo.

V svojem dopisu iz Milwaukeeja v Ameriški Domovini od dne 1. decembra 1977 omenja g. Lojze Galič tudi to, da je Ljubljanska filharmonija gostovala po raznih ameriških mestih, da pa med ameriški rojaki in rojakinjami ni bilo nobene zanimanja za to. Ko je meni interesirana, član skupine v Sheboyganu, povedal o koncertu in me vprašal, če sem interesiran, da ga slišim, sem seveda takoj rekel, da sem in dal mi je vstopnico svoje žene, ki na tem dogodku ni bila preveč interesirana. Na ta način sem bil na koncertu. Zdi se mi, da je prav, če povem, kako pridejo taki koncerti v ZDA. Iz tega se novi in stari Slovenci lahko marsičesa nauče, predvsem pa poizkusijo, izkobacati se iz svojih nemogočih ghettoev.

Koncert v Sheboyganu je sponzorirala organizacija Community Concerts Association, ki je družba ljubiteljev glasbe in s svojimi članarini preskrbi potrebna denarna sredstva, da vsako sezono sliši in vidi 4-6 koncertov in tudi baletnih predstav. Tako družba je tudi v Manitowocu, vendar nima na tem koncertu nobene zasluge, narobe, se zanj sploh ni zanimala. Orkestre, filharmonije, baletne skupine, pevске zore, ljudske skupine visokih kalibrov preskrbi tem organizacijam korporacija Columbia Artists Managements Inc., 165 West 57th St., New York, N.Y. 10019, s tem, da vsako leto pošlje organizacijam, ki so vključene v tej korporaciji, mnogo časa pred začetkom sezone kataloge koncertov, orkestror, baletnih skupin itd. itd., katere lokalne skupine lahko narče. Korporacija v New Yorku pošlje lokalnim skupinam tudi natančne datume, kdaj lahko dobe tak program in korporacija potem sestavi dotičnim sodelujočim glasbenim, baletnim in zborovskim vodstvom natančen itinerar. Ljubljanska filharmonija je imela natančen itinerar in da bi izvedel, od kod je prišla in kam gre iz Sheboygana, sem govoril z managerjem orkestra, g. Dragišo Ognjanovičem, ki mi je rekel, da so prišli predpoldne iz države Michigan, naslednje jutro pa gre do naprej v Aurora, Ill., od tam nekam blizu St. Louisa in od tam v Kentucky, kjer se bo njihova pot obrnila na vzhod in bodo imeli zadnji koncert 10. novembra v Carnegie Hall v New Yorku. G. Ognjanovič mi reče na človeka velik vtis: mirni in svojih izjavah in vedenju, preudaren, izvrsten vodja skupine, govori tudi angleško, toda izgledal je zelo utrujen. Pred mnogimi leti je gostoval kot član Ljubljanskega okteta v Chicagu, kjer sem ga spoznal; njegova žena je solistka Ljubljanske Opere.

Iz gori omenjenega kataloga prireditev, ki so na razpolago, je torej lokalna organizacija v Sheboyganu izbrala našo Filharmonijo, v čemer moramo videti brez dvoma vpliv slovenske kolonije v Sheboyganu, ki obstoji iz samih staronaseljencev, niti enega novega ni tam. Slovenski skupini je stala ob strani verjetno nemška kolonija, ki je izredno močna in rekel sem "goraj", da se okolica šole imenuje še danes Laibach. V dvorani sem slišal precej nemščine. Manitowoc koncerta ni naročil, ker je mislil, da bodo itak člani šli v Sheboygan in korporacija v New Yorku ga tudi ne bi bila dala, ker sta mesti približno skupaj. Te stvari so meni dobro znane zato, ker iste metode veljajo tudi za potujoče umetniške

razslave. Tajnica Manitowocke skupine je bila na koncertu in se je pritoževala, ker je bila dvorana slabo zasedena; jaz sem jo oštel, ker ni dala v naš list nobene reklame za koncert, ki prihaja iz mojega rodnega mesta. But who am I anyhow in this country?

Krivda za to, da Slovenci koncerta niso slišali, je na slovenski strani. Naše kolonije v Clevelandu in New Yorku, ki so denarno močne, bi čisto lahko organizirale lokalne Community Concerts Associations na večnarni bazi in letno nudile svojim članom 4-6 prvovrstnih prireditvev. Denar, ki ga dajo za članarine, je lahko upoštevati pri odbitku od davkov; vsak denar, ki je dan za take kulturne organizacije, je davčna olajšava in to pojo sem gonil vsa leta od 1956-1965 pri vseh slovenskih skupinah. Ta vendar bi se pa tudi brez davčnih olajšav rentiral s tem, da bi naši ljudje postali znani v ameriških krogih in šli ven iz sindroma kozolcev, polkranjskih klobas in takega assorted nonsensa in si pridobili sloves kot organizatorji lokalnih koncertov v okviru vsenarnodnih ameriških organizacij. Ampak g. Galič se mora zavediti istega kot jaz in to je, da je med emigranti zelo malo Ljubljancov in ta kulturna brezbržnost neselega človeka na višjem horizontu je stvar, ki nam jemlje ves ugled. Ali je sploh kak mlad človek, otrok emigrantskih staršev, vzel za študij stroke, ki so važne v ameriškem intelektualnem svetu, v muzejskem sektorju, v opernem in koncertnem sektorju, v umetnostni zgodovini, arheologiji, v etnologiji, v literarni kritiki — to je na poljih, kjer mi ljudi najbolj rabimo? Odgovor na to naj dajo starši takih otrok. Kajti da nimamo nikjer naraščanja, to je krivda staršev.

Slaba stran pri naši lokalni in tudi pri Sheboyganski skupini je ta, da se koncertov lahko udeležijo le člani, ki so vstopnino plačali z letno članarino. Za Manitowoc to razumem: člani napolnijo auditorij Lincoln High School do zadnjega sedeža, Fire Department mesta pa ne dovoli nobenih stojišč. V Sheboyganu je bila pa polovica dvorane prazna, a vendar ni bilo nobene reklame v listih, ker se organizacije pač zanašajo na to, da bodo člani napolnili dvorano. Upam, da se je tajnica manitowocke skupine v Sheboyganu nečesa naučila.

Za mesta kot so Chicago, Milwaukee, Joliet, South Bend, Kenosha itd., bi se z vso lahkoto organizirala skupina Community Concerts s sedežem v Chicagu in dobile dvorane, ki so akustične. Kot pogoj slovenskih koncertov bi pa jaz stavil to, da mora itinerar dati orkestru ali zboru v itinerarju tak datum, da bo po koncertu mogoče priti v izvajalci v stik v obliki zakuske ali recepcije. Bilo je neprijetno gledati naše Ljubljance po koncertu odhajati bliskovito v motel na večerjo in spat, delovsko ekipo pa nakladati instrumente za zgodnji odhod naslednjega dne na veliko van ali truck.

O glasbeno-politični strani takih gostovanj ne bom pisal, ker mi nekatere stvari ameriškega dela turneje niso znane.

R. Ložar

Napredni Slovenci št. 5 ADZ

CLEVELAND, O. — Odbor Društva Napredni Slovenci št. 5 ADZ vabi vse svoje članstvo, da se polnočestveno udeležijo letne seje v nedeljo, 18. decembra, ob 9. uri dopoldne na domu tajnika na 1482 Dille Rd. v Euclidu, Ohio.

Na dnevnem redu je več važnih zadev v korist našega društva in Ameriške Dobrodelne Zveze.

Zlasti važna točka bodo volitve uradnikov za prihodnje le-

to in izvolitev delegata za konvencijo, ki se bo vršila meseca maja. Zelo važno in potrebno je, da ste na tej seji navzoči.

Po seji bo na razpolago dober prigrizek in tudi iskrece se kapljice ne bo manjkalo. Pridite!

Pozdrav,
Frank Stefe

Društvo Ribnica št. 12 ADZ vabi na letno sejo

CLEVELAND, O. — Društvo Ribnica št. 12 ADZ ima v nedeljo, 18. decembra 1977, ob 9.30 dopoldne letno sejo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Vsi člani in članice so na sejo prijazno vabljeni.

Na seji bomo volili odbor za leto 1978 in delegate za konvencijo ter njihove namestnike. Po seji bo prigrizek in razgovor.

Bolnikom, ki ne morejo na sejo, voščim vesel Božič in srečno novo leto tem potom!

Na svidenje na seji!

Louis Sile, preds.

G. Janez B. Mihovilovič - srebrnomašnik

OAKLAND, Calif. — Gospod Janez B. Mihovilovič, župnik Slovencev in Hrvatov v San Franciscu, bo 20. decembra praznoval srebrno mašo.

Čeprav ni tu med Slovenci in Hrvati nobenega trenja, položaj njih skupnega župnika ni lahek. Božja previdnost je poklicala na to mesto Istrana — iz dežele, kjer Slovenci in Hrvati niso samo iskreni bratje, ampak ena celota. Skupaj so se Istrani in primorski Slovenci borili dolga stoletja za svoj obstoj, skupaj prenašali zaničevanje in zapostavljanje: kri mučenikov za najvišje narodne ideale je istočasno močila hrvatsko Istro in slovensko Primorje. Ko so fašistični strelci ugasili luč življenja petim mladim slovenskim junakom na Bazovici pri Trstu, so istočasno v Poli strli življenje mlademu idealistu Gortanu.

Hrvatski bogoslovci so se vzgajali v goriškem semenišču. Slovenci so dali Hrvatoma dva velika škofa — dr. Mahnič, ki

je plačal svoj boj za ohranitev glagolice v bogoslužju na Krku z italijansko konfinacijo, iz katere se je vrnil bolan in strd domov samo umret; in škofa Srebrniča, duhovnega prepoveditelja Krka in Dalmacije.

Najbolj revne istrske župnije so redno upravljali primorski Slovenci. Kdo ne pozna plovana Velikonje iz Idrije, narodnega junaka Istre, ki je oznanjal božjo besedo z evangelijem v desnici in v rabsanim revolverjem v levici. Ko ga je škof prijel zaradi pretrdih metod, mu je isti odgovoril: Gospod škof, ne glejte na način pastirovanja, ampak na uspehe. Odkar pridigam jaz, nobena ovca ne zgine iz mojega hleva.

In v tem okolju je zrastel g. srebrnomašnik. Tudi on je študiral bogoslovje v Gorici, dokler ni šel spopolnjevati svojih bogoslovskih študij v Rim, kjer je prav za Božič leta 1952 prvič zapel Glorijo — in Božja Previdnost ga je pozneje postavila za župnika cerkve Božjega rojstva (Nativity Church) v San Franciscu, Kalifornija. V novi fari se mu ni bilo težko živeti v tukajšnje razmere. Seme ljubozni, ki mu ga je v srce položila njegova mati, je obradilo obilen sad. Sveta mu je dediščina pokojnega župnika Voduška: gojiti tradicijo gorkega gostoljublja in ljubezni za lepoto hiše božje mu je prva dolžnost. Ko med službo božjo stiska roke sprave in miru svojim vernikom, se mu bere z obraza, da bi rad z enim samim objemom prižel na svoje prsi prav vse. V njegovi duhovni gorečnosti so mu posebno pri srcu bolni in ubogi.

Črkev je vedno kot mlada nevesta, polna cvetja in prijetnega vonja. Če k temu dodamo še ubrane petje, potem je lahko razumeti, zakaj ta mala, da ne rečemo najmanjša, cerkev v San Franciscu slavi kot ena najlepših v mestu, kjer se vedno s cvetjem okrašeni oltarji čudovito spajajo s prekrasnim petjem.

Ob srebrnem jubileju, gospod župnik, želimo, da bi na tem mestu zdrav in krepak dočakal zlato mašo in Vam kličemo: Na mnoga leta!

L. V.

VESTI IZ SLOVENIJE

Število ali kakovost?

Vsak "ali-ali" je v življenjskem preverjanju vprašljiv, vendar utegne biti koristen pripomoček za ugotavljanje, kje smo in kakšni naj bodo poudarki ra naši nadaljnji poti. Zato se vprašujemo, kaj naj nam bo v tem prehodnem položaju bolj pri srcu: ali da spravimo čimveč otrok v seznam krščenih, pravi, naj nas skrbi število krščenih, ali naj skrbimo bolj za kvaliteto občestvenega krščanskega pričevanja vseh nas, ki smo člani Cerkev v tem prostoru? (Družina, 6. XI. 1977)

V Sloveniji so umrli

1. decembra
V Kočevju: Franc Klun;
V Brezicah: Dusan Veličkovič;
V Ljubljani: Egidij Resman, Marija Zupanc, roj. Blažir, Lidija Peršič, roj. Klančič, Jakob Bezljaj, Franc Rugelj, Marija Polak, roj. Ješe, Anica Lombergar, Rudi Ravnikar, Maks Gale;
V K.škem: Alojz Colarič;
na Jesenicah: Gregor Novak;
v Litiji: Sandi Skender;
v Podkrajju pri Velenju: Mihaela Pipuš.

2. decembra

V Ljubljani: Ema Naj-Borštnar, Demetrija Staut, Albin Strmljan, dr. Drago Senčar, Ludvik Retar, Feliks Eržen;
v Sentjakobu: Angela Draksler, roj. Pestotnik;

v Kropi: Ana Bertoncelj, roj. Praprotnik;

v Kropi: Ana Bertoncelj, roj. Praprotnik;

v Mengšu: Alojz Marin;

v Kranju: Janez Brekan, Albin Terčun;

v Šmarju-Sap: Janez Strgar;

v Domžalah: Ivan Repanšek;

v Borovnici: Anton Cerk;

v Litiji: Anton Matos;

v Postojni: Karel Kranjc;

v Laškem: Peter Hrastelj.

3. decembra:

V Žužemberku: Stane Dereani;

v Ljubljani: Kati Čuk, Feliks Eržen, Miran Hočvar, Mitja Staut;

na Rakeku: Janez Steržaj;

v Kamniku: Janez Golob;

v Kranjski gori: Anton Zupan;

na Brezovici: Antonija Fišter;

v Sp. Gameljnah: Anton Kepić;

v Podturnu: Ivan Tomašek;

v Cerknici: Marija Pogačnik, roj. Premru;

na Hrastu: Janko Popovič;

v Celju: Franjo Belak;

na Mirni na Dolenjskem: Bogomir Zgajnar.

Citateljem na področju Velikega Clevelanda priporočamo za novice iz Slovenije poslušanje slovenske radijske oddaje "Pesmi in melodije iz lepe Slovenije" na univerzitetni postaji WCSB 89.3 FM vsak dan ob nedeljski do četrta ob 6. zvečer in ob nedeljah od 12. do 1. popoldne, ki jo vodi dr. Mitlan in ga. Barbara Pavlovič.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO!

FRANK in TONČKA URANKAR

396 Steven Blvd — Richmond Heights, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto želiva vsem sorodnikom prijateljem in znancem.

MINKA in JOŽE ANŽIČ

5818 Prosser Ave.
Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

želita vsem prijateljem in znancem

ANTON in ANTONIJA SUSTAR

EUCLID, OHIO

Vesele božične praznike in

srečno novo leto vsem

sorodnikom, prijateljem in

znancem želi

DRUŽINA VIDMAR
STANKO, IVA in VERONIKA

22400 Lakemont, Euclid, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto

želim vsem sorodnikom, prijateljem in znancem.

FRANC STANIŠA

GENEVA, OHIO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO VSEM SORODNIKOM PRIJATELJEM IN ZNANCEM ŽELITA

SEASON'S GREETINGS
TO ALL KSKJ MEMBERS AND FRIENDS
from

JOSEPH and DOROTHY FERRA

444 E. 152nd St. — Cleveland, O. 44110

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO!

ZEFRAK FUNERAL HOME

Elizabeth L. Zefran

1941 W. Cermak Rd.

Chicago, Ill. 60608

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO!

Tone in Milka Medved - Pell Lake, Wis.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN SREČNO NOVO LETO

FRANCES - ANTON KORITNIK

7469 De L'EPÉE — Montreal Quebec — Canada

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELI VSEM SORODNIKOM IN PRIJATELJEM

MR. JOHN SIVEC

17931 Neff Rd.

IZ SLOVENSKE LJUDSKE MODROSTI IN SKUŠENJ

Kadar mi kaj storimo, je to varčnost; kadar drugi isto storijo, je to skopost.

Dober prijatelj je včasih le skriven sovražnik.

Klepetavci in lažniki so si dvojčki, toda drug drugemu so si natančno podobni.

So dobri zakonski možje, ki morajo dobri biti, ker so pod nadzorstvom svoje boljše polovice.

Od same ljubezni se marsikdo pozabi oženiti, da ga ne bi ljubezen neprestano pozivljala k temu.

Marsikatero deklo zgubi svojega najboljšega prijatelja, kadar se poroči.

Kadar si kmet pripravi piščanca za kosilo, tedaj je bil piščanec bolehen ali je pa zbolela gospodinja.

Ljudem moraš pokazati svoje čelo, ako ne želiš, da bodo za tvojim hrbtom govorili.

Devet desetih žensk, ki so navzoče pri poroki mladega dekleta in ki jokajo, je gotovo omoženih.

Na svetu bi bilo mnogo več poštenjakov v naši sredini, ako ne bi imeli denarja.

Kdaj postanemo stari? Kadar si želimo, da ne bi bilo več stop-

niv v stanovanju.

Kako bi mi naše sovražnike ljubili, ako bi nam, namesto gorečih polen, katera nam mečejo na glavo, nosili suha drva v klet?

Kako gluhi so nekateri ljudje, kadar jih kliče dolžnost!

Zivljenje je najboljša šola, toda žal, da jih tako malo pride skozi vse razrede. Večina jih običi že v otročjem vrtcu.

Ljudje si večkrat napenjajo možgane, ko premišlujejo, kako ta ali oni človek živi in zakaj?

Ako se zakonska v resnici ljubi, tedaj se bosta na dan zlate poroke vprašala: "Kaj, ali je že res minilo 50 let?"

Neki zdravnik je nekoč na mrtvaški listini podpisal svoje ime v rubriki, kjer je bilo vprašanje: vzrok smrti. Kdor sam sebe spozna, ta je že naredil velik korak k napredku.

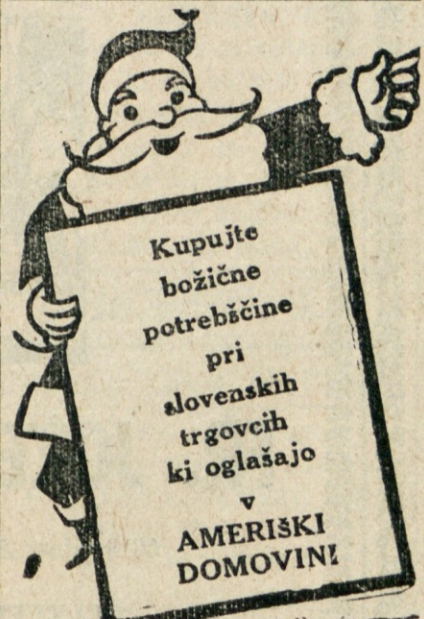
V nebesih vlada veselje nad vsakim spokorjenim grešnikom, v peku pa nad vsakim novim hinavcem.

Nikdar ne recite svojemu bližnjemu, da je tepec. Raje mu recite, da je pre pameten.

Samo pametni ljudje padejo na noge, neumni pa največkrat na glavo.

Žensko vprašanje se ne bo moglo nikdar končno rešiti, kajti kadar smo na koncu vpra-

šanja, tedaj ima ženska še vedno nekaj vprašati.



Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
425 Waterloo Rd. 681-223

- Potovanja skupinska in poedinci
- Nakup ali najetje avtov
- Vselitev sorodnikov
- Dobjanje sorodnikov za obisk
- Denarne nakaznice
- Notarski posli in prevodi
- Davčne prijave

M. A. Travel Service

6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

MAJI OGLASI

V najem oddajo

Petsobno stanovanje oddajo v najem pošteni družini na E. 68 St. Kličite tel. 481-2380.

(186-190)

Remember — Jack Benny?

Old time radio programs such as Amos 'n Andy, Jack Benny, Shadow, Lights Out, Dick Carter, Sam Spade, Whistler, Suspense, Casey Crime Photographer on cassette tapes for sale. \$2.00 each one hour tape (two shows). Write Old-Timer, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103 and state which shows you would like to have.

(x)

Help Wanted

Help Wanted

Woman or Couple to take care of semi-invalid lady in St. Vitus area. Modern living quarters provided and salary. Robert A. Novak, 6013 Glass Ave. 391-3333.

(x)

Delo dobijo

Izkušene šivilje dobijo stalno zaposlitev. Pokličite tel. 692-2099 ali se oglasite osebno na 567 E. 200 St. v Euclidu.

(185-188)

NAROČITE ŽE SEDAJ BOŽIČNO MESNINO PRI

JASBECK QUALITY MEATS

na 821 East 222 Street AN 1-2955

Pri nas delamo najboljše RIZEVE in KRVAVE KLOBASE v CLEVELANDU.

Imamo tudi odlične DOMAČE PREKAJENE KRANJSKE KLOBASE — DOMAČE KISLO ZELJE — IN KVALITETNO MESO VSEH VRST.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM!

Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotove tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1978

želijo vsem članom, obiskovalcem, naročnikom in prijateljem

ter vsem slovenskim rojakom po svetu, sledeče ustanove:

KORPORACIJA BARAGOV DOM;

SOCIJALNO-KULTURNI KLUB;

LIGA SLOVENSkih KATOLIŠkih AMERIKANCEV;

SLOVENSKA PISARNA;

BARAGOVA KNJIŽNICA,

6304 St. Clair Avenue, Cleveland,
Ohio 44103, tel. (216) 881-9617



SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA

želi vsemu svojem članstvu, prijateljem in podpornikom

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO

Vesele božične praznike in srečno, zdravo novo leto

želita sorodnikom, prijateljem in vsem rojakom

VID IN Marija ROVANSEK

529 Burton Ave., Sudbury, Ont. Canada

Vsem sorodnikom prijateljem in znancem širom

sveta, katere doseže Ameriška Domovina, želimo

prav vesele in blagoslova polne božične praznike

ter srečno novo leto.

VIKTOR, ROZI IN DENNIS BLATNIK

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO

ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

SLAVKO IN IVANKA VUKŠINIČ
IN OTROCI: MELLY, SYLVIA IN TONČEK

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO

želi

ROSE LUZAR

760 N. Haugh St. — Indianapolis, Ind.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZADOVOLJSTVA

POLNO NOVO LETO ŽELITA VSEM SORODNIKOM,

PRIJATELJEM IN ZNANCEM

MARIJA SEF IN SIN LOJZE

1249 Norwood Rd. - Cleveland, Ohio

As we are unable to send Christmas Cards this year, we wish the Merriest of Christmases and Happiest of New Years to all!

MRS. ROSE ZELODEC

Son and Family

from Addison Rd.

MRS. JENNIE KRASOVEC

26570 Zeman Ave.
Euclid, Ohio 44132

želi vesele božične praznike in srečno novo leto vsem sorodnikom, prijateljem in znancem.



BELOKRANJSKI KLUB, CLEVELAND, OHIO

ZELI VSEM ČLANOM, PRIJATELJEM IN VSEM SLOVENSKIM ROJAKOM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

Ne bova pisala božičnih kartic, zato na tem mestu voščiva vesele božične praznike in božjega blagoslova v novem letu vsem sorodnikom, prijateljem in znancem in vsem Slovencem, katere doseže Ameriška Domovina.

FRANC IN ANGELA SLEMC
1001 E. 72 Pl.

Vesele in blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto želita vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

JANEZ IN ANČKA TOMC
708 E. 157 St. — Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ZELITA PRIJATELJEM IN ZNANCEM

Jože, Mili, Sonja in Lenka LEKAN
Willoughby Hills, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto prijateljem, sodelavcem in podpornikom

PEVSKO DRUŠTVO ZVON
FAIRFIELD, CONN.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želita vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

JOZE IN ZALKA BOH

DRUŽINA MAUSER
Emil, Olga, Darinka, Silvica, Irenca

1025 East 62 Street, Cleveland, Ohio

Zeli vsem prijateljem in znancem prav vesele božične praznike in srečno novo leto.

OBILO BOZJEGA BLAGOSLOVA IN MIRU
ZA BOZIC IN NOVO LETO ZELIJO VSEM
SVOJIM DOBROTNIKOM IN PRIJATELJEM



FR. JOZE SIMČIČ, SDB

6019 Glass Ave. — St. Vitus Church
CLEVELAND, OHIO 44103

KER ZARADI BOLEZNI NO BOM POŠILJALA PISMENIH VOŠČIL, VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM TEM POTOM ŽELIM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO, ZDRAVO, NOVO LETO. TER SE ZAHVALJUJEM VSEM PRIJATELJIVAM ZA OBISKE NA DOMU.

MRS. FRANCES KRASOVEC
1026 E. 68 St. Cleveland, 44103

EMERY KRIŽMAN IN DRUŽINA

želijo vsem sorodnikom prijateljem in znancem vesele praznike in srečno novo leto.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem prijateljem in znancem želita

JOŽE IN VIDA DOVJAK
Norwood Rd.

Vsem sorodnikom prijateljem in znancem blagoslovljene in milosti polne božične praznike ter srečno in uspeha polno novo leto želi

DRUŽINA VIKTOR TOMINEC
25919 Highland Richmond Hts., O.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in
SREČNO NOVO LETO!

ALOJZ JAREM
922 E. 214 St. Euclid, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in
SREČNO NOVO LETO!

DRUŽINA D. KRANJC
2566 Alan Dr. Willoughby Hills, O.

Tugomir:

BOŽIČ

Je Božič dan sprave, ljubezni, je dan pozabljenja osvete, krivic. Dan strpnosti naše in bratstva, ki solze naj briše iz žalostnih lic.

Ta praznik praznujmo kot bratje, sovraštvo med nami več naj ne tli. Vsi združimo spet se, rojaki, naj pesem božična v vseh srcih zveni.

Ljubi naš narod trpeči, razkole pozabi in gujev med seboj, roke si ponudimo danes, spet bratje in sestre — vsaj za nočjo.

Iz življenja papeža Janeza XXIII.

Božično razmišljanje mladega študenta

Noč je padla. Jasne svetle zvezde se loskečejo v mrzlem zraku. Glasni, cvileči glasovi prihajajo iz mesta do mojih ušes, glasovi ponočnjakov tega sveta, ki v uživanju proslavljajo siromaštvo svojega Stvarnika. Moji tovariši že spijo v svojih sobah, jaz pa še vedno čujem in preiščujem betlehemske skrivnosti.

Pridi, Jezus, jaz te čakam. Marija in Jožef, ki sta vedela, da se ura bliza, sta bila zavrtnjena od ljudi v mestecu in iskala zavetje nekje na polju.

Jaz sem reven pastir. Imam samo na pol podrte jasli v malem hlevu in prgišče slame. Vse to Ti nudim, bodi tako prijazen in pridi v mojo revno kolibo. Nudim Ti svoje srce, moja duša je revna in brez kreposti. Slame mojih nepopolnosti Te bodo zbadale in privabile jok... Toda Gospod, kaj več moreš pričakovati od mene? To malo je vse, kar imam. Mene boli Tvoja revščina, ganjen sem do solz, a ne morem nič boljšega nuditi. Jezus, počasti mojo dušo z obiskom, okrepcaj jo s svojo milostjo. Požgi to slamo... naj se spremeni v mehak divan za Tvoje sveto telo.

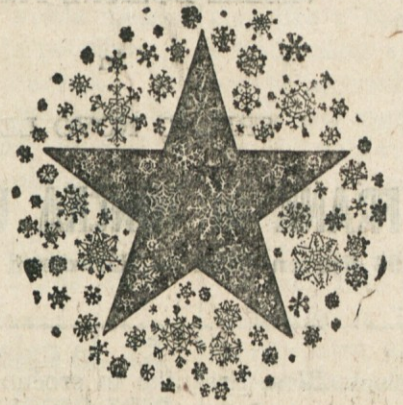
Jezus, čakam da prideš! Slabi ljudje so te nagnali ven in veter je mrzel kakor led. Jaz sem siromak, pa Te bom ogrel, kolikor morem. Bodi ljubezniv, jaz Te hočem toplo sprejeti, Te ljubiti in se za Tebe žrtvovati.

Toda Ti si na svoj način bogat in vidiš, kaj jaz potrebujem. Ti si ogenj ljubezni in boš očistil moje srce vsega, kar ni posvečeno Tvojemu presvetemu srcu. Ti si neustvarjena svetost in me boš napolnil z milostmi, ki bodo dale novo življenje moji duši. O Jezus, pridi, imam Ti toliko povedati, toliko skrbi zaupati, toliko želja, toliko obljub, toliko nad.

Hočem Te častiti, poljubiti Tvoje lice, o mali Jezus, prodati se Ti zopet enkrat za vselej. Pridi, Jezus, ne obotavljaj se, bodi moj gost!

Pozno je že, spanec se me prijemlje in pero drsi izpod prstov. Malo bom zaspal, o Jezus, in medtem bosta Tvoja Mati in Sv. Jožef pripravila sobo. Legel bom in se odpočil v svežem nočnem zraku. Ko boš prišel, bo sijaj Tvoje luči oslepil moje oči. Tvoji angeli me bodo zbudili s sladko himno slave in miru. Jaz pa bom vesel tekkel Tebi naproti, Te sprejel in Ti ponudil svoja skromna darila, svoj dom in vse, kar imam. Molil Te bom in Ti izkazal vso svojo ljubezen skupaj s pastirji, ki se mi bodo pridružili, in z angeli v nebesih, ki pojejo slavo Tvojemu ljubečemu srcu.

Te ganljive besede je napisal na božični večer 1902 mlad Italijan z imenom Angelo Giuseppe Roncali, ko je študiral za duhovnika. Dve leti nato je bil posvečen in doktor teologije. Zdaj ga pozna in ljubi ves svet kot papeža Janeza XXIII.



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELIM
DRAGIM SLOVENSKIM PRIJATELJEM

A MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR
TO MY SLOVENIAN FRIENDS

Daniel L. Mausser
16337 Brewster Road, Cleveland Hts., Ohio



JOHN CECH'S SAUSAGES

478 East 152 Street (at N. Marginal Dr.)
Tel. 486-1944

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Prav vesele božične praznike in vse dobro v novem letu želita vsem svojim sorodnikom, prijateljem in znancem

FRANK TOMINC IN DRUŽINA
1011 E. 72 Str., Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
Zdravja in sreče v novem letu, želita vsem prijateljem in znancem

LEOPOLD IN IVANKA PRETNAR
1100 E. 68 St.

JOSEPH DROBNIC in SIN GABRIEL
917 E. 73 St. Cleveland, Ohio
Želita vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem SREČNE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER BLAGOSLOVLJENO NOVO LETO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO VSEM SORODNIKOM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM ZELI
Henrik Kremžar
1204 E. 60 St.

Prav vesele božične praznike in vse dobro v novem letu želita vsem svojim sorodnikom, prijateljem in znancem

DRUŽINA VRHOVNIK
LOJZE GOSAR

**Slovensko amatersko-radijsko društvo
Slovenian Amateur Radio Society**

Vesele božične praznike in srečno novo leto voščijo vsem slovenskim radijskim amaterjem širom sveta:

- Jože Zelle, W8FAZ, Cleveland, Ohio
- Tone Vahčić, ml., K8ZWH, Willoughby Hills, Ohio
- Viktor Zakrajšek, VE3EQT, Downsview, Ontario
- Roman Zakrajšek, VE3DQZ, Downsview, Ontario
- Egon N. Kornicer, WA4GGF, Nicholasville, Kentucky
- A. J. (Tone) Kaluža, K8OHL, Conneaut, Ohio
- Janez F. Vesel, W9FBU, Greenwood, Wisconsin
- Rudi Breznik, VK2AOT, Sidney, Australia
- Jernej Podbeyšek, SWL, Victoria, Australia
- Frank Toplak, VE7BZC, Kitimat, British Columbia
- Karl G. Smrekar, ml., WA3PJB, Houston, Pa.
- Karl Smrekar, st., WA3QEK, Houston, Pa.
- John J. Podpečan, WA5HTS, Claremore, Okla.
- Edward Baznik, ml., WB8CFO, Euclid, Ohio
- Bernard Campa, K8THK, South Euclid, Ohio
- Bogomir Glavan, Cleveland, Ohio
- Mikha Lah, ml., Cleveland, Ohio
- Rudy Skriba, WN8QGV, Pompeii, Mich.
- Tone Trinko, WA9KCW, Chicago, Ill.
- William Trinko, W90CI, Chicago, Ill.
- Eddie Pekol, W98HW, Chicago, Ill.
- Fred Matos, W3ICM, Annapolis, Maryland
- Irlando Okleshen, W9RX, Richton Park, Illinois
- Utihnjeni ključji
- Carl E. Ahlin, W1YOE, Terryville, Conn.
- Louis F. Pavlick, W3APP, Arnold, Pa.
- Stanley J. Budnik, WA1KAX, Webster, Maine (1976)
- Nickolas R. Mrak, WOPXB, Duluth, Minn. (1976)
- Frank Vertačnik, W9MOV, Indianapolis IN 1977)
- Frank L. Turk, WA8DDT, Euclid, Ohio (1977)

QSL SARS: 1227 Addison Road, Cleveland, Ohio 44103

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in SREČNO NOVO LETO!

MICHAEL JERETINA

1019 Summit St. - Joliet, Ill.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKI
in SREČNO NOVO LETO!

DRUŽINA VLADIMIR J. RUS

2604 Ashurst Rd. University Hts., O.

Vesele božične praznike in
srečno novo leto!

Jerome in Milena Soukal s sinovi!

2236 W. 21st Place, Chicago, Ill. 60608

Vesele božične praznike in srečno in novo leto
želi vsem prijateljem in znancem

THERESA LEVSTIK

6725 Bonna Ave. — Cleveland, Ohio 44103

Vesel Božič in Srečno novo leto
želi ansambel

VESELI ŠTAJERCI

ter vabi istočasno na letošnje slovensko silvestrovanje
v Knights of Columbus Hall v Fairfield, Conn.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in
SREČNO NOVO LETO!

**CONWAY and HRIBAR CO., L.P.A.
ADVOKATI**

27801 Euclid Ave. Euclid, Ohio

Dr. Ivan Pregelj:

MLADA BREDA

POVEST

Z velikim zadoščanjem je nastopeljo in je čitala. To, kar je polnjevala ubogo ženo zavest, čitala, je bilo tako čudno skrivda domači ne dvomijo o njej. In nostno in samo na pol je umela. ko je gledala na jedi s Peči, jo Nekatera mesta pa so napravila se nehote premagala rahla do na njo silen vtis. Tako je čimotičnost. Vzela je, jedla in tala:

“Vem tvojo bridkost in tvoje uboštvo, ali bogat si...”
“Nič se ne boj tega, kar boš trpel. Glej, hudič bo ene izmed vas v ječo poslal, da boste skušani in boste imeli bridkost deset dni...”
“Svetujem ti, kupiti od mene v ognju skušenega zlata, da obogatiš, in behh oblačil, da se oblečeš, da se ne bo videla srnoma tvoje nagote; in z očesnim mazilom pomazili svoje oči, da spregledaš. Katere jaz ljubim, tiste svarim in pokorim. Vnemi se tedaj in stori pokoro! Glej, stojim pri vratih in trkam; ako moj glas poslušaj in mi vrata odpre, pojdem noter k njemu in bom z njim večerjal in on z menoj. Kdor premaga, mu bom dal sedeti z menoj na mojem sedežu, kakor sem tudi jaz premagal in sedel s svojim Očetom na njegov sedež...”

Anica je dvignila oči in iskala znane ji slike, trikotnega očesa vsevidnega, vsepoznavačega, vsevečnega in neumrjočega. In kar drugačno je postalo njeno mišljenje. Bil je to dogodek, izreden zanjo — prav tako jo je obhajala groza. Nekega večera pa je našla svojem mrtvem detetu — in majhno, zamazano knjigo podzdelo se ji je, da je človeško življenje vse kaj drugega, kakor je mislila do sedaj. Čudovito je bilo čitati v knjigi razodetja, z nekako grozo je pomislila Anica, da je živela toliko let in ni vedela tega in ni mislila, kako ozka gaz je med dobrim in slabim.

“Tudi tu so ljudje, prav taki ljudje ko zunaj,” je mislila sama pri sebi Anica in nič več ji ni bilo tako strašno pusto. Pa se je zgodilo, da so jo začasno vendar prijele prve tlačeče jo misli, ko se ji je zdelo, da se mora zadušiti v temle zamreženem prostoru. Zlasti zvečer, ko se je zmračilo, je bilo Anici skrajno neugodno in neprijetno in pollašal se je je strah. Po motni luči, katero ji je bil paznik postavil v celico, je sedela in mislila in mislila in potem čutila, ko da je že vsa trda, in hodila po sobi gor in dol. In venomer ji je prihajalo v misel, da je slišala nekoč, kako na vislice obsojeni tisto noč pred smrtjo hodijo vso noč po ječi. Trudila se je, da bi se zamislila v položaj takega človeka, dasi jo je obhajala groza. Nekega večera pa je našla svojem mrtvem detetu — in majhno, zamazano knjigo podzdelo se ji je, da je človeško življenje vse kaj drugega, kakor je mislila do sedaj. Čudovito je bilo čitati v knjigi razodetja, z nekako grozo je pomislila Anica, da je živela toliko let in ni vedela tega in ni mislila, kako ozka gaz je med dobrim in slabim.

“Vem tvojo bridkost in tvoje uboštvo, ali bogat si...”
“Nič se ne boj tega, kar boš trpel. Glej, hudič bo ene izmed vas v ječo poslal, da boste skušani in boste imeli bridkost deset dni...”
“Svetujem ti, kupiti od mene v ognju skušenega zlata, da obogatiš, in behh oblačil, da se oblečeš, da se ne bo videla srnoma tvoje nagote; in z očesnim mazilom pomazili svoje oči, da spregledaš. Katere jaz ljubim, tiste svarim in pokorim. Vnemi se tedaj in stori pokoro! Glej, stojim pri vratih in trkam; ako moj glas poslušaj in mi vrata odpre, pojdem noter k njemu in bom z njim večerjal in on z menoj. Kdor premaga, mu bom dal sedeti z menoj na mojem sedežu, kakor sem tudi jaz premagal in sedel s svojim Očetom na njegov sedež...”

Anica je dvignila oči in iskala znane ji slike, trikotnega očesa vsevidnega, vsepoznavačega, vsevečnega in neumrjočega. In kar drugačno je postalo njeno mišljenje. Bil je to dogodek, izreden zanjo — prav tako jo je obhajala groza. Nekega večera pa je našla svojem mrtvem detetu — in majhno, zamazano knjigo podzdelo se ji je, da je človeško življenje vse kaj drugega, kakor je mislila do sedaj. Čudovito je bilo čitati v knjigi razodetja, z nekako grozo je pomislila Anica, da je živela toliko let in ni vedela tega in ni mislila, kako ozka gaz je med dobrim in slabim.

CHICAGO, ILL.

Seasons Greetings to our friends and patrons
SERVICE ELECTRIC CO.
11400 S. Cicero Ave.
Alsip, Ill. 597-9000

SEASONS GREETINGS to all from
Manufacturer's Bank of Chicago
1200 N. Ashland BR 8-4040
Member F.D.I.C. Accts. insured up to \$40,000
Serving our customers over 40 years

Seasons Greetings to All from
RELIANCE FEDERAL SAVINGS

2000 W. Cermak PR 6-4600
Branches:
1300 E. Irving Park Rd. Streamwood — 1657 Bloomingdale Rd., Glendale Heights, Ill.

Best Wishes to our Friends and Associates for a Merry Christmas and
A Prosperous New Year
VAN-MALE BUICK, INC.
• 776-0500 •
7051 S. Western Ave.
Chicago, Ill.

FOR HOLIDAY GIFT GIVING

- Men's Waterproof Warm Lined Boots
- Women's Waterproof Warm, Lined Boots
- Felt Slippers With Sturdy Soles
- Gorduroy Slippers With Cushion Soles



FROM \$2.99 ON

MANDEL'S SHOE STORE

6125 St. Clair Avenue

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

TER SREČNO IN ZDRAVJA POLNO NOVO LETO
SORODNIKOM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM ŽELI



**LUDVIK KALAR
Z DRUŽINO**

22700 Arms Ave. — Euclid, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem sorodnikom in prijateljem

DRUŽINA M. STUPNIK
6531 Schaefer Ave.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem sorodnikom prijateljem in znancem

JOHN in JEAN SAMSA
Holiday Park, 91 Monu Court
North Port, Fla. 33596

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in
SREČNO NOVO LETO!

DRUŽINA MARTIN KACIN
22 — 6th St.
Downers Grove, Ill. 60515

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in
SREČNO NOVO LETO!
OD DRUŽINE KETE

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in
SREČNO NOVO LETO!

FRANČEK IN VIDA RUPNIK
1846 Skyline Drive
Richmond Heights, Ohio

Vsem sotrudnikom Ameriške Domovine ter vsem ožjim prijateljem in znancem obeh spolov, ki jih doseže naš slovenski dnevnik, izkreno voščita veselo božične praznike in srečno, zdravo blagoslovljeno novo leto 1978.

**ANDREJ IN PAVLA PERČIČ
Z DRUŽINO**

1020 — 68th Ave. N.E.
Minneapolis, Minn. 55432

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR
HAPPY ELDERS CLUB

MR. IN MRS. AL SAJOVIC AND JOE GORNICK

OBILO BOZJEGA BLAGOSLOVA ZA BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČE V NOVEM LETU IZ SRCA ŽELIMO VSEM SORODNIKOM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

**VINKO IN ANTONIJA ROZMAN
Z OTROCI**

948 East 77 St. — Cleveland, Ohio

Lemoniske droblinice

Peta skrivnost žalostnega dela:
Ki je za ns križan bil.

Ko je žalostni sprevod dospel z Jezusom na Kalvarijo, je vrgel Cirenejec breme križa na tla. Jezusov hvaležni pogled mu je zadostil za prestano sramoto. Zdaj je bil vesel, da je smel pomagati nedolžnemu Obsojencu v njegovi izčrpanosti.

Usmiljene Jeruzalemke so pripravile grenke pijace, ki bi zmanjšale bolečine. Vojaki so mu jo ponudili, a Jezus je odklonil, ker je hotel prestati muko križanja brez olajšanja. Rablji so ga obkolili in mu surovo srgali obleko s telesa. Ker se je kri že prisušila, je to nasilno slačenje odprlo vse rane bičanja. Kako so pekle, žgale, bolele... Usmljenja vreden pogled! In ni zdravnika, da bi rane umil in obvezal. Ne v mehko posteljo, na križ mora Ranjenec...

Rablji so med slačenjem pripravili križ. Pritrdili so z žebli vodoravni del na navpičnega in vrgli nanj Jezusa. Ker je tesar napravil luknje za žeblje predalec narazen, sta rablja raztegnila roki, da sta se izpahnili. To je povzročilo silne bolečine. Ako si izpahnemo členke na nogi, vemo, da zelo boli in lahko vsaj malo razumemo Jezusovo trpljenje. Zdaj rablja zabijata debele, dolge žeblje v Jezusovi roki. Udarci kladiva so žebli v Marijino Srce. Uboga Mati! Nekateri pisatelji pravijo, da je omedlela. Svetopisemska Mati stoji in trpi s Sinom, dokler ne izdihne. V omedlevici bi bilo olajšanje, a Marija je morala izpiti kelih do dna. Zdaj pribijejo še nogi eno nad drugo z enim žebljem. Nekateri menijo, da sta bili nogi pribiti druga ob drugi. Naj bo eno ali drugo res, bolečine so bile neznosne. Zdaj pribijejo še tablico nad Jezusovo glavo: Jezus nazareški, Kralj Judov. Razpelo je gotovo... Mesi-ja je križan...

Vojaki in rablji vzdignejo križ in ga postavijo v pripravljeno jamo. Z vso močjo! Telo se hoče utrgati z debla — a žebli vzdržijo. Pa bolečina, bolečina... Za njim križajo še dva razbojnika, Dizma in Gezma. Trije križi na vrhu Kalvarije — na enem visi Bog.

Trpine obdaja množica Jezusovih sovražnikov. Zaničujejo ga, se mu posmehujejo, ga vabijo, naj stopi s križa, ako je Sin božji. Drugim je pomagal, naj zdaj sebi pomaga. Kadar navadni ljudje umirajo, četudi so bili zločinci, jih nasplošno puste v miru. Izzivajo ga na vse mogoče načine — a Jezus molči. Njegovo Srce zna samo odpuščati. In zdaj odpre usta in izpregovori: "Oče, odpusti jim, saj ne vedo, kaj delajo." Desni razbojnik se čudi toliki dobroti. In ko Gezma preklinja Jude in Rimljane in se pridruži tistim, ki Jezusa izzvajo, ga Dizma posvari: "Ali se tudi ti ne bojiš Boga? Midva trpiva po pravici, ta pa je nedolžen." Obrne se k Jezusu: "Gospod, spomni se me, ko prideš v svoje kraljestvo!" In Jezus: "Še danes boš z menoj v raj!" Blagor mu! Sam Jezus ga je kanoniziral. Brez vič bo šel v raj.

Jezus zagleda svojo mater. Ne sme trpeti pomanjkanja po njegovi smrti. Mati, glej Tvoj sin!" in pokaže z očmi Janeza. In njemu: "Sin, glej tvoja Mati!" S S temi besedami je dal Jezus človeštvu Marijo za mater in misno postali njeni otroci. In Janez je zvesto vršil to Jezusovo oporoko — skrbel je za Marijo do njene smrti.

Pod križem so vojaki vadjali za njegovo obleko. Bili so pravomočni dediči zločincev. Razgellili so si — pravično. Mislili so, da taka lastnina umorjenih prinaša srečo. Ogledovali so tuniko, ki jo je Marija stkala za Jezusčka, ko je bil še majhen. Bila je brez šiva in je z Jezusom vred rasla. Velika umetnost! Skoda, če bi jo razdelili. Vrgli so kocke... Si lahko predstavljamo veselje tistega, ki jo je

dobil. Da je to Jezusa zelo bolelo, niso niti mislili. Prinesla bo lepe denarce, saj jo bo kdo od njegovih prijateljev kupil. Se živemu Mesiji je zemlja s tem vzela vse, kar mu je kdaj dala. Jezus pa trpi, trpi... Kot človek se čuti zapuščenega od ljudi in Boga. To je strašna notranja dušna bolečina... In Jezus zakliče: "Moj Bog! Moj Bog, zakaj si me zapustil?" To pa zato, da najdejo v tem duše, ki morajo kdaj v življenju skozi tako zapuščenost, najti tolažbo, češ, skoda, če bi jo razdelili. Vrgli so kocke... Si lahko predstavljamo veselje tistega, ki jo je

leči in je še naprej vztrajal na križu. Tem mukam se je pridružil še žej: "Žejem sem!" je priznal. Vojak je mislil: V tem pa mu lahko ustrežem. Pomočil je gobč v kislno vino, jo nasadil na sulico in jo pritisnil na razsušene krvave ustnice. Kako naj vojak razume, da Jezusa žejja po dušah? Mi zdaj to razumemo. Molkimo za spreobrnjenje grešnikov — s tem gasimo njegovo žejo. Jezus vsi že skoraj tri ure na križu. Se nekaj minut — in svet bo odrešen! Nenadoma zakliče v dno duše — tri ure je opazo-

Gospod, kaj je dopolnjeno? Vse, kar so preroki napovedali o meni. Očetova volja je izpolnjena do pičice... Njegovo voljo sem vršil od Betlehema do Kalvarije. Odrešil sem svet greha. Moje mesijansko poslanstvo je končano. Dvignil je oči proti nebu in glasno zaklical: "Oče, v Tvoje roke izročim svojo dušo!" Nagnil je glavo in umrl. Stotnik, ki je bil priča nešte- tin smrti zločincev, je bil presenečen. Hudodelci so navadno lito umirali. Od kod je dobil Jezus tako moč? Pretreslo ga je

val Mučenca na križu in zdaj je zaklical: "V resnici, ta je bil Sin božji!" in je veroval. V novem Jeruzalemskem Sv. pismu pa pravi stotnik: "To je bil velik in dober človek!" Sami presodite. Prosimo Boga, naj nam da milost, da bomo mogli vršiti voljo božjo in ob naši smrti reči: Vsekar je Bog zahteval v življenju od mene, sem izvršil. Dopolnje- no je trpljenje, čakajo me nebesa. Prosimo Marijo, ki je stala pod križem, naj pride tudi k nam: Brezmadežno Srce Marije, pros! za nas zdaj in ob naši smrti uri!"

s. M. Lavoslava

VESELE BOŽICNE PRAZNIKE

in
SREČNO NOVO LETO
ZELI VSEM



**DRAMATSKO DRUŠTVO
LILIJA**

BLAGOSLOVJEN BOŽIC
IN SREČNO NOVO LETO



MISIJSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

(CATHOLIC MISSION AID)

Cleveland, Ohio

VESELE BOŽICNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

z najlepšim slovenskim pozdravom



Jože Zelle

PRAV VESELE BOŽICNE PRAZNIKE IN VSO
SREČO V NOVEM LETU ŽELITA
VSEM POZNANIM

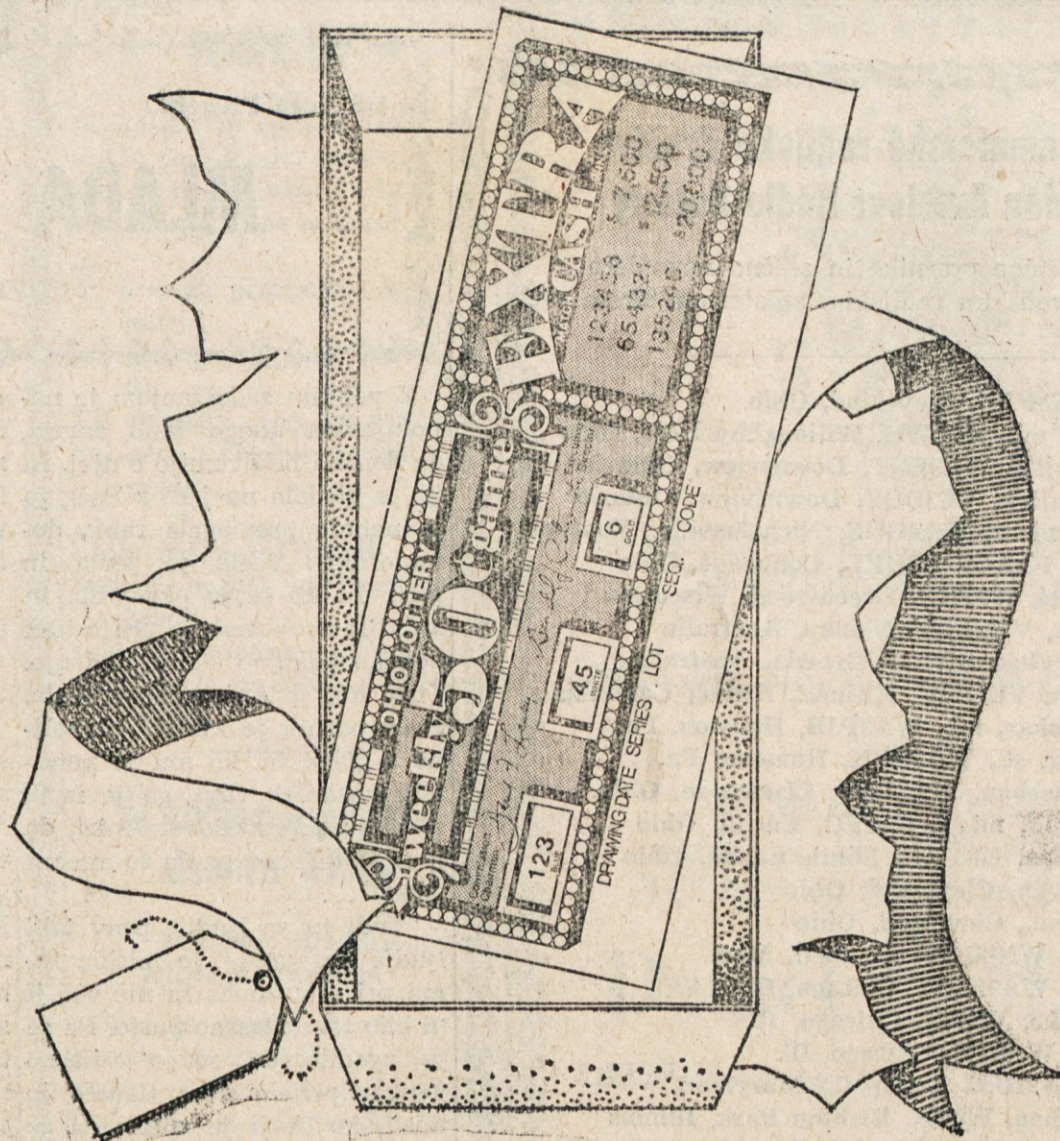
IGNACIJ in ALENKA HREN
6303 Carl Avenue — Cleveland, Ohio

VSEM SLOVENSKIM PRIJATELJEM IN ZNANCEM
V AMERIKI, KANADI IN DRUGOD, posebno še vsem
prijateljem naše slovenske KOROSKE, želimo blagoslovljene
praznike Gospodovega rojstva ter zdravja in vse možne
sreče v novem letu

Marjan in Joži Jakopič ter otroka
Wickliffe, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želimo vsem prijateljem in znancem

DRUŽINA STANE MRVA ML.



**POPOLNO PRAZNIČNO DARILO
ZA OSEBO,
KI NIMA VSEGA**

Kateri prijatelj ali sorodnik na listi
vaših prazničnih obdarovancev ne bi mogel
rabiti \$1,000, \$10,000 ali celo en
milijon dolarjev?
Z darilom listka Ohio tedenske
loterijske igre za 50c je morda to,

kar boste dali njim! Poleg tega pa še vso
zabavo in vznihanje igranja te igre.
To je izboren način voščiti
nekomu vesele praznike in
uspešnejše novo leto.



Glejte Ohio loterijsko TV predstavo za
izžrebane številke tedenske 50c igre!
v četrkih zvečer ob 7.30 na

WEWS
Channel 5

Listki trenutno odločene loterije so prav tako odlično darilo! AD #217



MICHAEL TELICH

Res. Tel 731-1140

SunLife
OF CANADA

THE TELICH'S
WISH YOU A
HOLY, JOYOUS
CHRISTMAS AND
NEW YEAR

**COME
VISIT**
28300 Euclid Avenue
Wickliffe, Ohio 44092
Phone 289-2500



JOHN R. TELICH C.L.U.

Res. Tel. 731-6643

**CALL US TO
SERVE YOU**